

Phonak Target 6.1

Phonak Target-tilpasningsvejledning



Phonak Target-tilpasningssoftwaren er beregnet til at blive brugt af uddannede hørespecialister med henblik på konfiguration, programmering og tilpasning af høreapparater i henhold til kundespecifikke krav. Denne vejledning giver dig en detaljeret indføring i tilpasningen af høreapparatet med Phonak Target. Læs desuden [Nyheder] på Phonak Targets startskærm.

Specifikke tilpasningsvejledninger er tilgængelige til følgende funktioner i Phonak Target (*i udvalgte lande):

Junior indstilling

Naída Link

Phonak Remote Support*

Phonak Target/ALPS*

SoundRecover2

TargetMatch

Tinnitus balance

Verifikation

Indhold

Struktur og navigation	2
Forberedelse af høreapparaterne og CROS.....	2
Forberedelse af Phonak Marvel-prøvehøreapparater	3
Tilslutning af høreapparater	3
Kontrol af modtager.....	4
Kontrol af de akustiske parametre.....	4
Tilbehør.....	4
Tilpasning.....	5
Basisjustering	5
Finjustering	6
Afslutning af tilpasningssession	10
Oplysninger og forklaring af symboler	10
Systemkrav.....	11

Struktur og navigation

Ved hjælp af de tre faner [Klient], [Apparater] og [Tilpasning] samt panelet ovenover kan du let navigere i softwaren og se statusinformation.

Panelet viser tilpasningsstatus og indeholder genveje.

		
Client Target, Phonak	Instruments Audéo M30-312	Fitting Calm situation <J>
Alle klientoplysninger, såsom personlige data og audiogram, findes på denne fane.	Alle høreapparater, akustiske parametre, fjernbetjening og andet tilbehør kan findes her. Bemærkning: Før musen hen over høreapparatikonet for at få flere oplysninger om batteriets ladestatus (kun genopladeligt) og Roger licens.	Alle justeringer af enheden foretages her.

Forberedelse af høreapparaterne og CROS

iCube/iCube II/Noahlink Wireless

Høreapparaterne skal ikke tilsluttes med ledninger. Du skal blot isætte batteriet og tænde høreapparatet ved at lukke batterikammeret. Ved genopladelige, tænd for høreapparatet.

Ved tilpasning af CROS II eller CROS B anbefales det at bruge iCube II, da den gør det muligt at foretage en hurtigere finjustering og demonstrere CROS-systemet med det samme.

CROS II kan kun tilpasses med Venture-høreapparater.

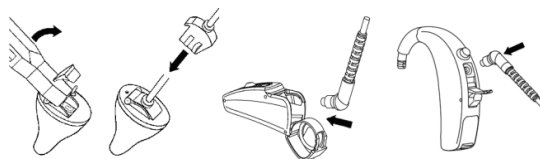
CROS B kan tilpasses med Belong™-høreapparater (undtagen genopladelige).

CROS B-R kan kun tilpasses med Phonak Audéo B-R-høreapparater.

NOAHlink eller HI-PRO

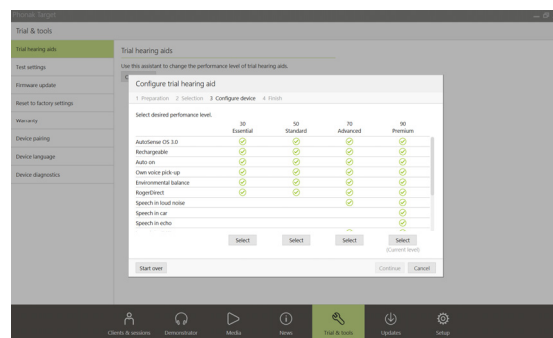
Slut programmeringskablerne til høreapparaterne og til tilpasningsudstyret.

I forbindelse med CROS-tilpasninger er det ikke muligt at demonstrere CROS, når kablerne er tilsluttet.

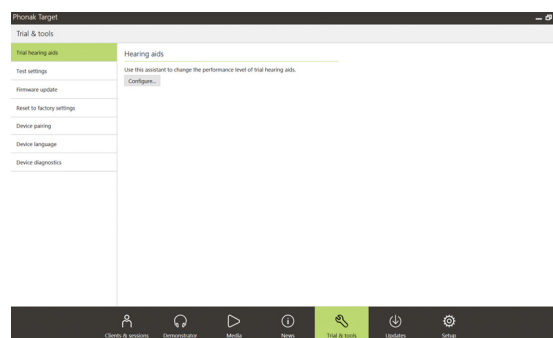


Forberedelse af Phonak Marvel-prøvehøreapparater

Phonak Marvel-prøvehøreapparater giver mulighed for at ændre ydelsesniveauer i én enhed. Klik på **[Prøve og værktøjer]**, vælg **[Prøvehøreapparater]** og derefter **[Konfigurer]** for at starte.



Vælg det ønskede ydelsesniveau, og klik på **[Fortsæt]**. Når processen er færdig, er enhederne klar til at blive tilpasset i en tilpasningssession.



Tilslutning af høreapparater

Åbn tilpasningssessionen, og kontrollér, at det rigtige tilpasningsudstyr vises. Du kan skifte tilpasningsudstyr ved at bruge rullepilen ud for tilpasningsudstyret på panelet.



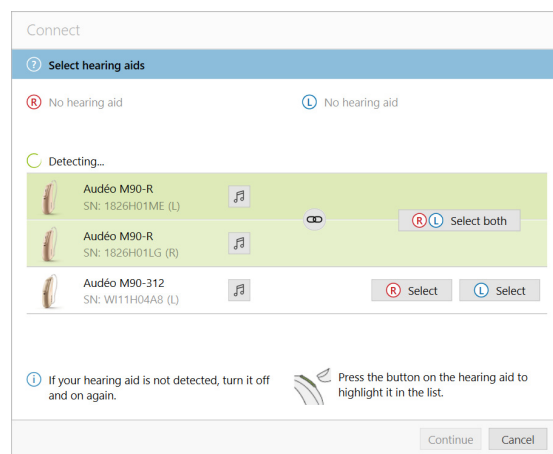
Klik på **[Tilslut]** for at starte tilpasningen. De tilsluttede høreapparater vises på panelet.

For enheder med direkte tilslutning:

- Enheder tilgængelige for pairing vises automatisk
- Hvis en enhed ikke kan findes, skal batteriskuffen åbnes og lukkes, eller de genopladelige høreapparater skal sættes i pairingstilstand.
- Tryk på høreapparatets trykknop eller multifunktionsknop for at fremhæve det på listen, når flere enheder er tilgængelige eller for at bekræfte den side, der skal tildeles en klient.
- Enheder, der tidligere er sat sammen, ses som et tilknyttet par.

I forbindelse med alle nye tilpasninger foreslås der et kundeerfæringsniveau baseret på de tilgængelige oplysninger om tidligere tilpasninger.

Audiogramdataene fra NOAH importeres automatisk til Phonak Target og benyttes under forhåndsregningen. I en selvstændig version af Phonak Target skal audiogrammet indtastes på fanen **[Audiogram]**.

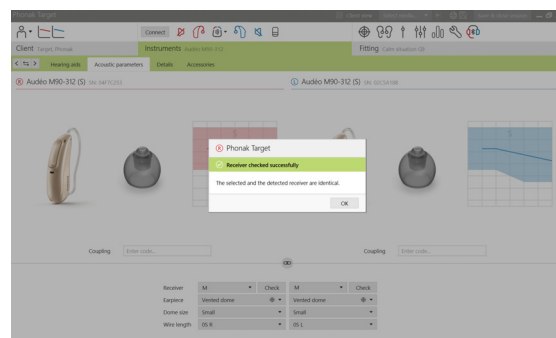


Kontrol af modtager

Første gang apparaterne tilsluttes, kontrollerer Phonak Target, om den modtager, der er monteret på Audéo B- og Audéo M-apparaterne, stemmer overens med det, der er valgt på skærbilledet **[Akustiske parametre]**.

Hvis der er uoverensstemmelser, underretter Phonak Target dig herom og beder dig om at tjekke modtageren. Du kan derefter udskifte modtageren eller ændre valget af akustiske parametre.

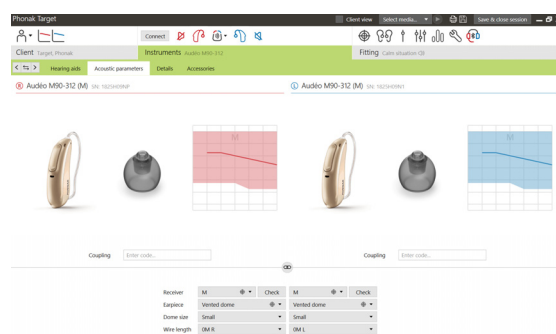
For at kontrollere modtageren igen skal du klikke på **[Check]** på skærbilledet **[Akustiske parametre]**.



Kontrol af de akustiske parametre

Phonak Target knytter automatisk overensstemmende akustiske parametre sammen. Du kan til enhver tid få vist, ændre eller fjerne tilknytningen af de akustiske parametre.

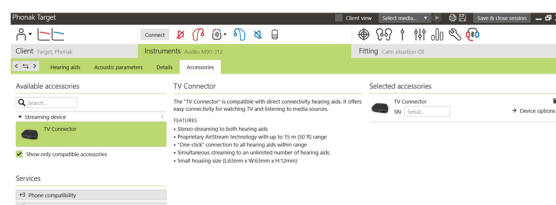
Klik på fanen **[Apparater]** > **[Akustiske parametre]**. Indtast eller bekræft de korrekte koblingsoplysninger.



Tilbehør

Afhængigt af de tilsluttede høreapparater kan Phonak Target automatisk identificere tilsluttet tilbehør under tilpasningssessionen. Det identificerede tilbehør vises på panelet ved siden af de tilsluttede høreapparater.

Tilbehør kan også vælges manuelt på fanen **[Apparater]** > **[Tilbehør]**.



Når indstillingerne gemmes, vises tilbehøret i dialogboksen Gem.

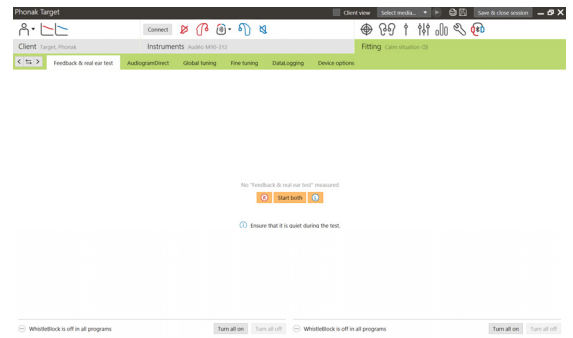
Vigtigt! Når der streames fra tilbehør, afbrydes CROS automatisk. CROS tilsluttes automatisk igen, når streamingen stoppes.

Tilpasning

Klik på fanen **[Tilpasning]** for at få adgang til **[Feedback & real ear test]**.

Feedback-testen kan enten udføres for begge ører eller for ét øre ad gangen. Klik på **[H]/[Start begge]/[V]** for at starte testen.

Hvis du vil bruge testresultaterne til at beregne den estimerede RECD og de akustiske parameterindstillinger, skal du markere afkrydsningsfeltet **[Benyt estimerede RECD & vent]**. Afkrydsningsfeltet er kun tilgængeligt, hvis systemet kan beregne den estimerede RECD og ventilation.

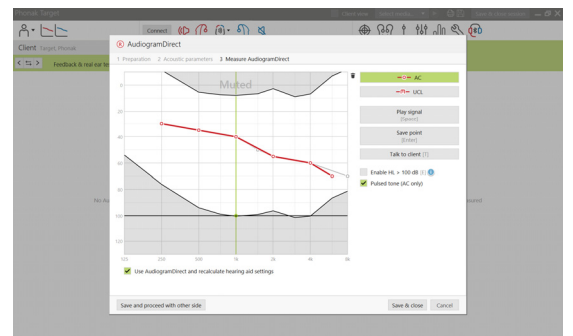


AudiogramDirect

Bekræft, at **[Feedback & real ear test]** er blevet kørt inden brug af AudiogramDirect.

Klik på **[AudiogramDirect]** > **[Start]** for at teste høretærsklerne og UCL'erne ved hjælp af de tilsluttede høreapparater. **[Pulseret tone]** er tilgængelige for luftledningstærskler.

Tidligere høretest kan sammenlignes og gennemgås ved at klikke på **[Historik]**.



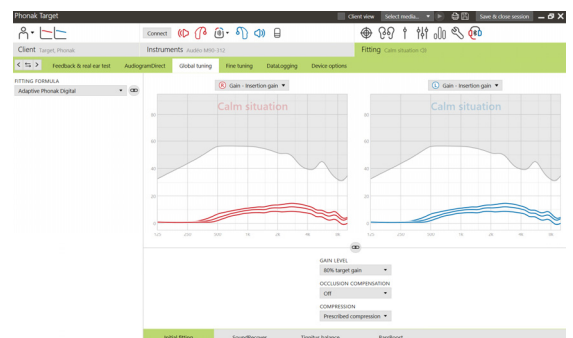
Gå til **[Opstart]** > **[Tilpasningssession]** > **[AudiogramDirect]** for at ændre standard AC- og UCL-måleforholdet.

Basisjustering

Gå til **[Basisjustering]** > **[Første tilpasning]**, hvis det er påkrævet at foretage justeringer til Gain-niveau, Kompensation for okklusion eller Kompression. Gain-niveauerne og kompressionsindstillingerne skal baseres på brugerens anvendelseserfaring og den valgte tilpasningsregel.

Afhængigt af de tilsluttede høreapparater er der mulighed for at få adgang til yderligere værktøj som **[Tinnitus Balance]** og **[CROS Balance]** via fanen nederst på skærmen.

- Lydstyrkeforholdet mellem CROS-enheden og høreapparatet justeres ved at klikke på **[CROS Balance]**.

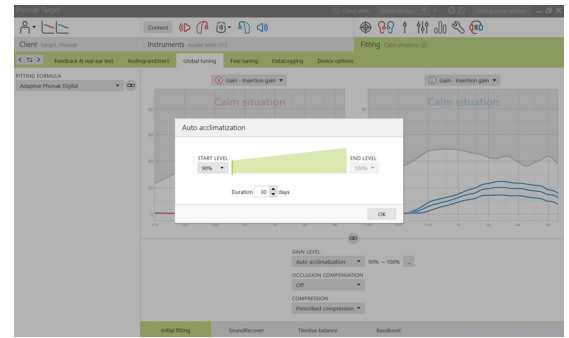


Auto acclimatization

Bekræft, at **[Feedback & real ear test]** er blevet kørt inden brug af auto acclimatization.

Vælg **[Auto acclimatization]** i menuen Gain-niveau på fanen **[Første tilpasning]**.

Klik på [...] for at angive startniveau, slutniveau og varigheden, hvor høreapparatets gain automatisk øges til det indstillede slutniveau.

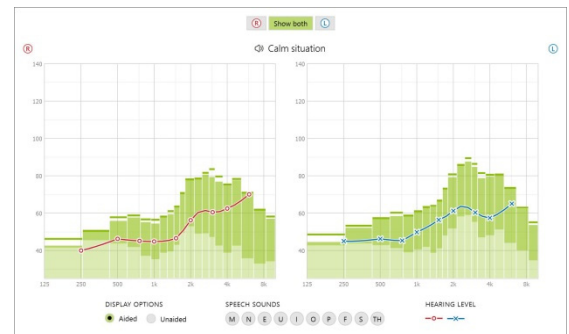


Real Time Display

Klik på **[Klient oversigt]** for at få adgang til Real Time Display.

Real Time Display er tilgængelig for alle høreapparater som en visning med tilpasningskurve, i patientvenlig forstørrelse eller på en sekundær skærm.

Forbedringer af taleforståelighed, gain, udgangslid, SoundRecover og kanalopløsning kan let demonstreres, specielt med de medfølgende eksempler på stereo- eller surroundlyd.



Finjustering

Den venstre side af skærmen **[Finjustering]** anvendes til håndtering af programmerne.

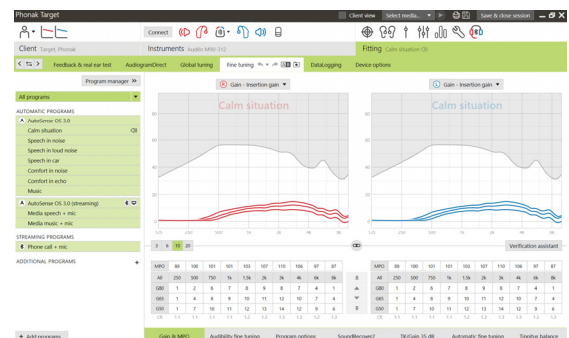
Klik på **[Alle programmer]** for at justere alle programmer samtidigt. Klik på **[AutoSense OS 3.0]** for at modificere alle akustiske automatiske programmer eller **[AutoSense OS 3.0 (streaming)]** for at modificere AutoSense OS til streaming.

For at modificere et enkelt program skal du klikke på programmet, f.eks. **[Rolig situation]**, på listen og justere det efter behov.

Klik på ikonet **[+]** for at tilføje et ekstra manuelt program.

Du kan administrere programmerne ved at klikke på **[Program manager]** over programmerne. Det vil gøre det muligt at foretage yderligere programjusteringer.

Funktionen fortryd/annuller fortryd er placeret på menulinjen øverst på skærmen og kan anvendes til at fortryde eller annullere fortrydelsen af trin på skærmen finjustering.



Fanerne nederst på skærmen giver adgang til tilpasningsværktøjerne. Hvert værktøj indeholder specifikke modifikatorer til finjustering af høreapparatet.

Gain & MPO

Vælg gain-værdierne med markøren for at justere dem. Gain-værdierne kan justeres til svage, moderate og kraftige inputlyde. Det optimale tilpasningsområde er tilgængeligt, hvis de individuelle UCL-værdier blev indtastet i klientens audiogram.

Du kan ændre MPO for alle kanaler samtidigt ved at klikke på **[MPO]**, som er vist til venstre ved siden af MPO-værdierne. Den generelle gain-værdi kan ændres ved at klikke på **[Gain]**.

Kompressionsforholdet for hver kanal er vist i rækken umiddelbart under gain-værdierne.

Hørbar finjustering

De lydeksempler, der kan vælges, og de tilknyttede gain-værdier vises i kurvevisningen. Lydeksemplerne kan afspilles, hvis du vil simulere et bestemt lytmiljø.

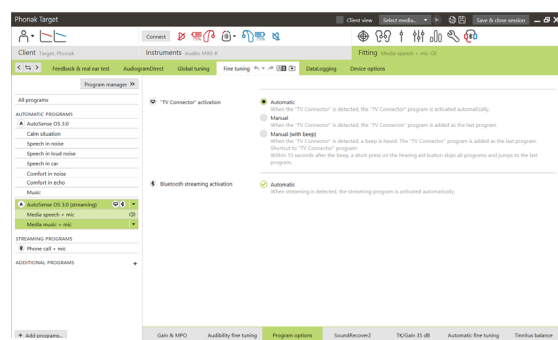
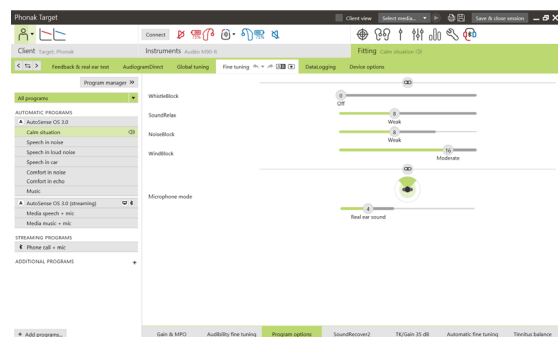
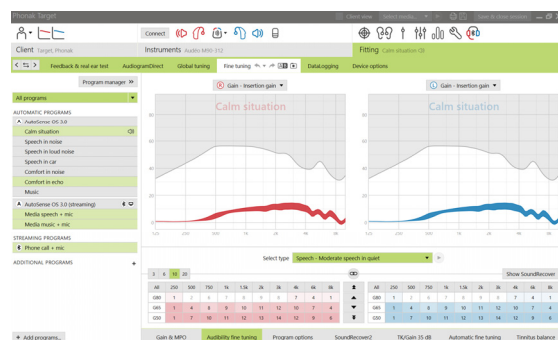
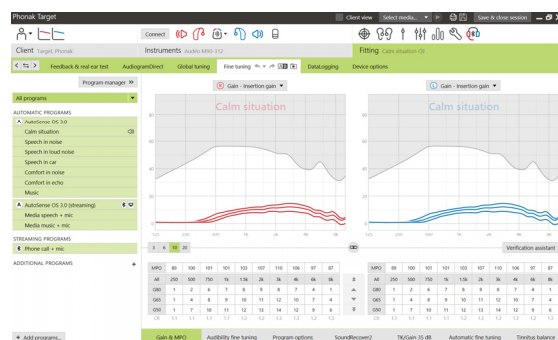
Gain-værdierne vises for svage, moderate og kraftige inputlyde. Justeringerne påvirker kun de gain-niveauer og frekvenser, som er relevante for at forbedre hørbarheden af de valgte stimuli, som er angivet ved de forskellige nuancer af rød/højre og blå/venstre.

Programmuligheder

Programmulighederne kan ændres fra standardindstillingerne. De aktuelle indstillinger er placeret på skalaer nummereret fra 0 til 20. Derudover kan de tilgængelige områder på hver skala ses og afhænger af funktionsniveau.

Ved høreapparater med direkte tilslutning kan standardskiftefunktionen for adgang til streaming modificeres (dvs. TV Connector, Roger™ og PartnerMic™):

- **[Automatisk]** – høreapparaterne skifter automatisk og modtager et streamet signal (standard).
- **[Manuelt (med bip)]** – der høres et bip i høreapparaterne, og klienten accepterer manuelt at modtage et streamet signal.
- **[Manuelt]** – der høres ikke et bip, og programmet tilføjes som det sidste program.
- Disse funktioner er tilgængelige for TV Connector, Roger og Phonak PartnerMic.



SoundRecover2/SoundRecover

De enkelte SoundRecover-indstillinger, der fastsættes på baggrund af forhåndsberegningen, kan finjusteres. Ved binaural tilpasning beregnes grænsefrekvensen og frekvenskompressionsforholdet i forhold til det øre, hvor hørelsen er bedst.

Kontrollér SoundRecover-indstillingerne, hvis inkompatible høreapparater skal tilpasses samlet under samme session.

SoundRecover2

Indstil intensiteten for SoundRecover2 i henhold til din klients præferencer for hørbarhed eller skelen.

Hørbarhed gør det nemmere at høre diskantlyde, da de flyttes til det bedre lavfrekvensområde. Skelen øger differentieringen af lyde med høje frekvenser som S og SH.

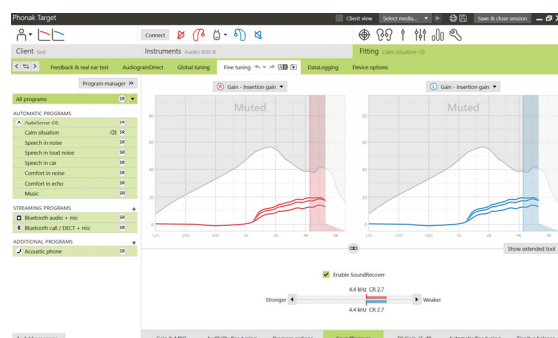
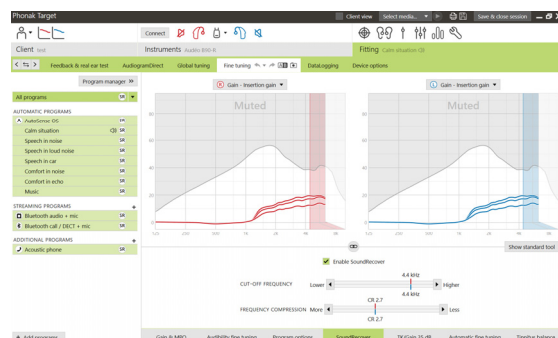
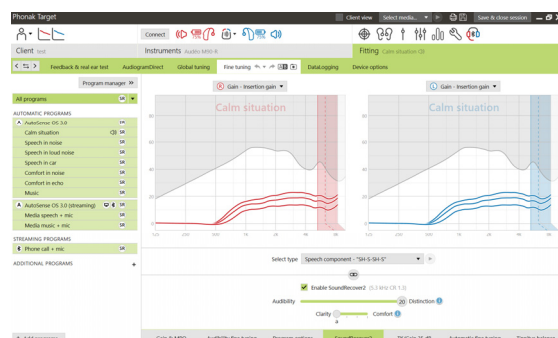
Alt efter indstillingerne for hørbarhed og skelen skal indstillingerne for klarhed og komfort justeres.

Komfort gør lyde som mandlige stemmer, egen stemme eller musik mere naturlige. Klarhed justerer hørbarheden og skelen af diskantlyde, hvis de lyder forandret.

SoundRecover

Frekvenskompressionens intensitet kan øges eller reduceres efter behov for at øge taleforståeligheden, hørbarheden og lyd kvaliteten.

SoundRecover-tilpasningsværktøjet kan udvides til uafhængigt at justere grænsefrekvensen og kompressionsforholdet. Klik på **[Vis udvidede værktøjer]** for at gøre dette.



TK/Gain 35 dB

Lydførstærkningen af meget svage (G35) indgangsslyde kan justeres. En øget gain-værdi for meget svage indgangsslyde reducerer knæpunktet (TK) og omvendt.

Vælg værdierne med markøren for at justere dem. Under gain-værdierne vises TK-værdierne for hver kanal. Gain-/udgangsslydkurven for meget svage indgangsslyde vises på kurvevisningen.

Automatisk finjustering

Dette er et situationsbaseret finjusteringsværktøj. Justeringsmulighederne afhænger af brugerens vurdering af lydsituationen.

Finjusteringstrinene vises i oversigtsform, før handlingen udføres. Alt efter det valgte program er et anbefalet lydeksempel forhåndsvalgt.

Lydeksemplerne kan afspilles, hvis du vil simulere lyttemiljøet.

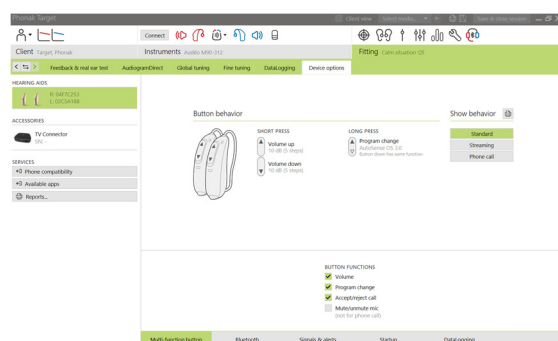
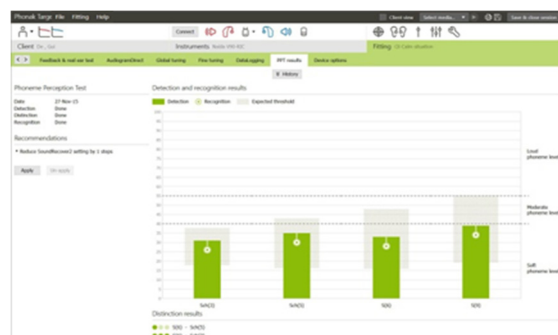
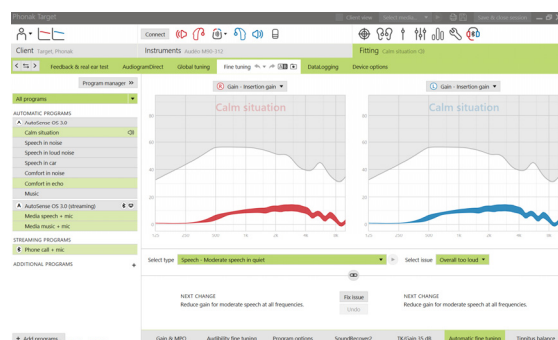
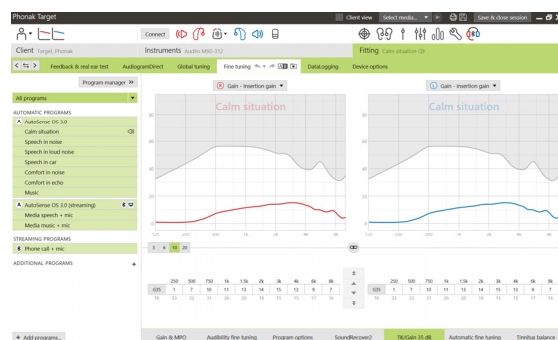
Phoneme Perception Test-resultater

Resultater af en tidligere Phoneme Perception Test kan vises og anvendes til at forbedre tilpasningen. Der er kun adgang til skærbilledet **[PPT resultater]**, hvis der er kompatible testresultater i NOAH-sessionslisten.

Bemærk: Anbefalinger til finjustering gives kun, hvis tilpasningsrationalet Adaptive Phonak Digital anvendes.

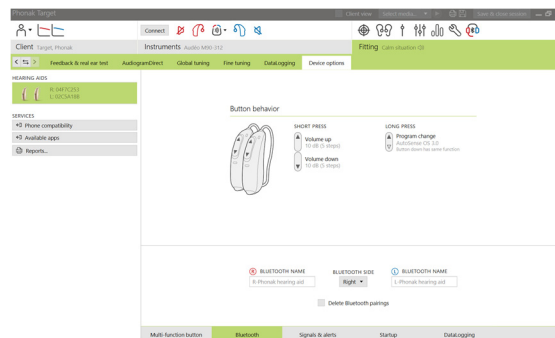
Gennemse "Høreapparats muligheder"

Når du klikker på **[Gennemse "Høreapparats muligheder"]**, kan du konfigurere høreapparatindstillinger såsom trykknop eller multifunktionsknop, signaler & advarsler, opstartsadfærd eller datalogging.



For enheder med direkte tilslutning:

- Yderligere indstillinger såsom konfiguration af Bluetooth-navnet, siden og administration af pairing kan findes ved at klikke på fanen **[Bluetooth]**.



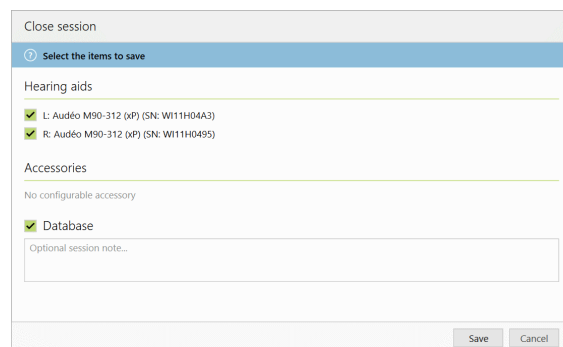
Afslutning af tilpasningssession

Du kan når som helst lukke sessionen ved at klikke på **[Gem og luk session]** i øverste højre hjørne af skærmen. Vælg de elementer, der skal gemmes. Phonak Marvel-prøvehøreapparater kører som standard i den maksimale prøveperiode på 6 uger.

Standarddialogboksen Gem bekræfter, at indstillingerne i høreapparaterne og tilbehøret er blevet gemt.

Efter lagringen fører Phonak Target dig videre til startskærmen.

Hvis du arbejder under NOAH, kan du vende tilbage til NOAH ved at klikke på **[Tilbage til Noah]** i øverste højre hjørne på startskærmen.



Oplysninger og forklaring af symboler



Med CE-symbolet erklærer Sonova AG, at dette produkt opfylder kravene i Rådets direktiv nr. 93/42/EØF om medicinsk udstyr. Tallene efter CE-symbolet svarer til koden fra de konsulterede certificerede myndigheder i henhold til ovennævnte direktiv.



Angiver producenten af det medicinske udstyr som defineret i EU-direktiv 93/42/EØF.



Dette symbol angiver producentens katalognummer, så det er muligt at identificere den medicinske enhed.



Se brugsanvisningen. Brugsanvisningen kan ses på vores hjemmeside, www.phonakpro.com/dk/da/home.html.



Giver supplerende oplysninger om en funktion eller funktionalitet eller fremhæver relevante tilpasningsoplysninger, der anvendes



Angiver en begrænsning i funktionaliteten, som kan påvirke brugeroplevelsen, eller fremhæver vigtige oplysninger, der kræver din opmærksomhed

Systemkrav

Operativsystem	• Windows 10, Home/Pro/Enterprise • Windows 8/8.1, nyeste SP, Pro/Enterprise • Windows 7, nyeste SP, Home/Professional/Business/Enterprise/Ultimate
Processor	Intel Core eller højere ydeevne
RAM	4 GB eller derover
Harddiskplads	3 GB eller derover
Skærmopløsning	1280 x 1024 pixels eller mere
Grafikkort	16 millioner (24 bit) skærmfarver eller mere
Drev	Dvd
Seriell COM-port	Kun hvis RS-232 HI-PRO anvendes
USB-porte En til hvert formål	• Trådløs Bluetooth®-adapter* • Tilbehør til programmering • HI-PRO ved brug via usb-port • Noahlink Wireless
Programmeringsinterface	Noahlink Wireless/iCube II/iCube/NOAHlink/RS-232 HI-PRO/HI-PRO USB/HI-PRO2
Noahlink-driver	Nyeste, tilgængelige version
Driver til Noahlink Wireless	Nyeste, tilgængelige version
Internetforbindelse	Anbefales
Lydkort	Stereo eller surround 5.1
Afspilningssystem	20 Hz – 14 kHz (+/- 5 dB), 90 dB
NOAH-version	Nyeste version (NOAH 4.4 eller nyere) Tjek NOAH-begrænsningerne for Windows 64 bit-operativsystemer på http://www.himsa.com
TargetMatch	NOAH version 4.4.2280 eller nyere Otometrics Otosuite 4.84.00 eller nyere Otometrics AURICAL FreeFit til REM & AURICAL HIT ved testboksmålinger

* Bluetooth®-ordet er et registreret varemærke tilhørende Bluetooth SIG, Inc.

CE-mærkning: 2019



Producent:
Sonova AG
Laubisrütistrasse 28
CH-8712 Stäfa



058-0125-061

Phonak Target 6.1 DVD

sonova
HEAR THE WORLD